

Le ministre de la Consommation et des Corporations s'engagerait-il à saisir la Commission des prix et des revenus des majorations extravagantes que vient de décréter le Canadien National dans le tarif des transbordeurs entre Terre-Neuve et la Nouvelle-Écosse?

L'hon. Ron. Basford (ministre de la Consommation et des Corporations): Mon collègue, le ministre des Transports a déjà répondu à cette question qui a été traitée à la Chambre.

M. McGrath: Puis-je respectueusement signaler que la question ne s'adressait pas au ministre. Je demande encore une fois au ministre de la Consommation et des Corporations qui répond de la Commission des prix et des revenus s'il lui soumettra les majorations extravagantes du CN qui sont en moyenne de 80 p. 100 sur les transbordeurs du golfe entre Terre-Neuve et la Nouvelle-Écosse?

L'hon. M. Basford: Je crois que la Commission étudie les hausses des tarifs de traversée mais, sauf erreur, ces questions ont été posées au ministre des Transports qui y aurait répondu en faisant rapport de ces majorations à la Chambre au nom du CN.

M. McGrath: J'invoque le Règlement, monsieur l'Orateur.

M. l'Orateur: Le député invoque le Règlement. Nous devons passer à une autre question quand il aura exposé son rappel au Règlement.

M. McGrath: J'invoque le Règlement pour rétablir les faits. Le ministre des Transports est parti pour l'Europe en voyage officiel la veille du jour où le CN a annoncé les majorations.

M. Duquet: J'invoque aussi le Règlement, monsieur l'Orateur. J'ai répondu à la question mercredi dernier.

Une voix: Qu'avez-vous dit?

* * *

L'INDUSTRIE

LES ENTRETIENS CANADO-AMÉRICAINS AU SUJET DE L'ACCORD SUR L'AUTOMOBILE

M. J. Edward Broadbent (Oshawa-Whitby): J'ai une question pour le ministre de l'Industrie et du Commerce au sujet de l'accord sur l'automobile. En supposant que le ministre a lu le texte de cet accord, vu sa réponse bizarre au député de Windsor-Walkerville l'autre jour, le ministre dirait-il à la Chambre si le gouvernement a ces derniers mois pressenti le gouvernement des États-Unis et les fabricants d'automobiles en vue d'améliorer les conditions qui intéressent les Canadiens dans l'accord actuel entre le Canada et les États-Unis?

L'hon. Jean-Luc Pepin (ministre de l'Industrie et du Commerce): Il y a eu un échange d'entretiens continu entre le... A la figure du député ou au bruit qu'il fait, je vois qu'il n'est pas d'accord avec ce que je dis. J'aimerais bien savoir pourquoi.

[M. McGrath.]

L'hon. M. Hees: Contentez-vous de nous donner la réponse.

L'hon. M. Pepin: Je répète qu'il y a eu un échange constant...

M. McGrath: Vous n'êtes pas censé lire sur les lèvres.

L'hon. M. Pepin: Je disais fort poliment qu'il y a eu un échange constant de vues entre les gouvernements canadien et américain au sujet de l'accord automobile depuis quelques mois et les représentants de l'industrie ont été mis au courant de ces entretiens.

M. Broadbent: Je ne doute pas qu'il y ait eu un échange constant de vues. Je voudrais savoir plutôt si le ministre pourrait faire rapport des résultats obtenus à la Chambre.

L'hon. M. Pepin: Lorsque nous aurons obtenu des résultats, j'aurai l'obligeance d'en faire part à la Chambre.

* * *

LES FINANCES

LES PRÊTS AUX PAYS DU TIERS MONDE—LE BLOCAGE D'UN PROJET DE LOI AUX É.-U. ET LES PROMESSES DU CANADA

M. R. Gordon L. Fairweather (Fundy-Royal): Je voudrais poser au premier ministre une question courtoise. Étant donné l'intérêt, dont a parlé le *New York Times* de cette semaine, que porte le service du développement international de la Banque mondiale aux promesses de prêts à conditions avantageuses destinés aux pays du tiers monde, le premier ministre peut-il nous rassurer au sujet des 50 millions promis par le Canada, et nous préciser si le blocage du projet de loi sur l'aide extérieure aux États-Unis n'affectera pas cette promesse? Comme seconde partie de ma question, qui évitera une question supplémentaire, le premier ministre voudrait-il bien demander au ministre des Finances s'il serait d'accord pour faire une déclaration à l'appel des motions sur l'ensemble de la question dont s'inquiètent les pays intéressés?

Le très hon. P. E. Trudeau (premier ministre): A mon avis, c'est le genre de question courtoise à laquelle le ministre des Finances pourrait répondre si on la lui posait. Je ne suis pas au courant d'un changement quelconque des projets du gouvernement d'une façon générale, mais je dois dire que le fait qu'un bill puisse être bloqué au Congrès ne me semble pas une raison suffisante pour que le Canada modifie ses projets d'aide.

* * *

LES CÉRÉALES

LES PERSPECTIVES D'EXPORTATION DE BLÉ

M. Jack Murta (Lisgar): Ma question s'adresse au ministre responsable de la Commission du blé. Vu qu'il a annoncé ce matin une vente de blé à la Russie—la première vente importante depuis longtemps—je voudrais